Rö



Shell

Ubald Klug

1997

Swiss Made

design preis schweiz

Geheimnisvoll wie eine Muschel öffnet sich «Shell». Und offenbart meisterhaftes Handwerk. In einem speziellen Verfahren werden die grossen Platten aus finnischem Flugzeugsperrholz eingeschnitten und in ihre finale Form gebogen. Die Aussenschalen klappen wie ein Koffer auf und präsentieren eine raffinierte Innenausstattung. Tablare, Schubladen, Hängeregistratur oder eine ausziehbare Schreibfläche. Ubald Klug schuf mit «Shell» eine Auster in Möbelform: Eine raffinierte Schale und im Innern eine wahre Perle.

«Shell» s'ouvre à vous, aussi mystérieux qu'un coquillage. Il révèle un savoir-faire artisanal magistral. Au cours d'un processus particulier, les grandes plaques sont découpées dans du contreplaqué aviation finlandais puis pliées dans leur forme finale. Les coques extérieures s'ouvrent comme une valise pour révéler un intérieur raffiné. Plateaux, tiroirs, casiers à tiroir ou bien une écritoire rétractable. Ubald Klug a créé «Shell», une huitre en forme de meuble: Une coquille raffinée abritant une véritable perle.

As mysterious as a clam, «Shell» opens and reveals masterly craftsmanship. The large panels of Finnish aviation plywood are cut and worked into their final shape using a special folding technique. «Shell» opens like a suitcase and reveals a sophisticated fitted interior: shelves, drawers, file hanger rod or a pull-out writing surface. With «Shell», Ubald Klug created an oyster in furniture form – a refined shell with an interior like a true pearl.



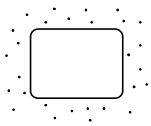



Birke natur oder schwarz
Bouleau naturel ou noir
Birch natural or black

Weitere Farben auf Anfrage
Autres couleurs sur demande
Additional colours are available on request

FSC

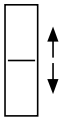




Die gebogenen Schalen aus Flugzeugsperrholz bilden einen staubdicht abgeschlossenen Innenraum.

Les coques pliées de bois lamellé-collé forment un espace clos à l'abri de la poussière.

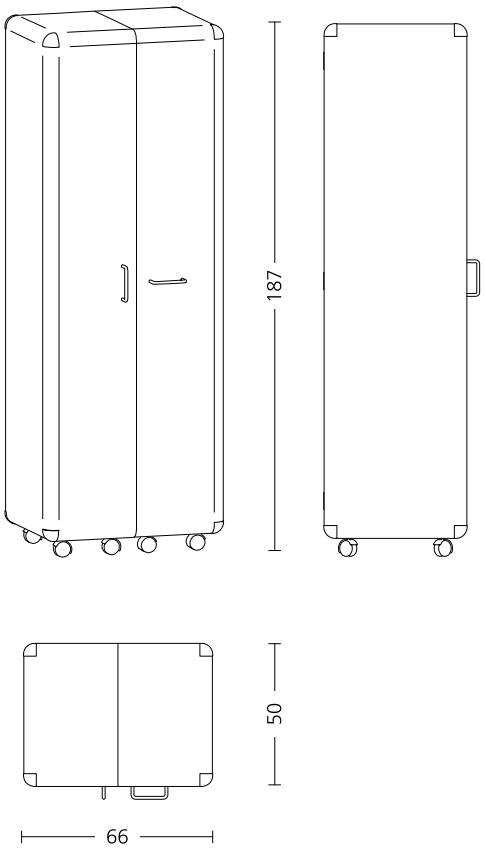
The curved aviation plywood shells form a dust-proof, closed interior.



Tablare und Schubladen werden einfach in den Rahmen gehängt.

Il suffit d'accrocher les plateaux et les tiroirs dans le cadre.

Shelves and drawers are simply hung upin the frame.



Röthlisberger
Kollektion

Sägeweg 11 · CH-3073 Gümligen
Tel. +41 31 950 21 40
kollektion@roethlisberger.ch
www.roethlisberger.ch